



# CENACLE - ܟܢܝܥܠܐ

N° 525

1<sup>er</sup> dimanche de Dédicace de l'Eglise,  
5 novembre 2017

ܟܢܝܥܠܐ ܟܠܗܘܢ ܩܘܪܘܢܐ ܕܩܘܪܘܢܐ ܕܩܘܪܘܢܐ

## 1<sup>ère</sup> lecture

### Livre d'Isaïe (Is. 6, 8-13)

**L'appel d'Isaïe** <sup>8</sup> Alors j'entendis la voix du Seigneur : « Qui enverrai-je, disait-il, qui ira pour nous ? » Je répondis : « Me voici, envoie-moi ! »

<sup>9</sup> Alors le Seigneur me dit : « Va ! Tu diras à ce peuple : Écoutez, écoutez donc sans comprendre ! Regardez, regardez toujours sans rien voir !

<sup>10</sup> Tu vas durcir le cœur de ce peuple, boucher ses oreilles et obscurcir ses yeux ; que surtout ses yeux ne voient pas, que ses oreilles n'entendent pas... sinon son cœur comprendrait, il se convertirait et serait guéri. »

<sup>11</sup> Je répondis : « Jusqu'à quand Seigneur ? » Le Seigneur me dit : « Jusqu'à ce que les villes soient détruites, inhabitées, les maisons sans personne, les champs dévastés et ravagés, <sup>12</sup> jusqu'à ce que Yahvé en ait chassé les hommes et que la terre reste à l'abandon. <sup>13</sup> S'il en restait encore un dixième, il serait brûlé à son tour comme la souche du térébinthe et du chêne lorsqu'ils sont abattus. De la souche, pourtant, sortira une race sainte. »

## Mots clés, écrits en phonétique et en araméen

[ Poušaqa = néo-araméen (Soureth), parlé couramment ]

Français	Phon. Poušaqa	Poušaqa	Français	Phon. Poušaqa	Poušaqa
Apôtre	Šliha	ܫܠܝܗܐ	Chair	Besra	ܒܝܫܪܐ
Disciple	Talmida	ܬܠܡܝܕܐ	Membre	Haddama	ܗܕܕܡܐ
Prophète	Nwiya	ܢܘܝܐ	Corps	Pağra	ܦܘܓܪܐ
Saint	Qaddiša	ܩܕܝܫܐ	Bâtir	Bnaya	ܒܢܝܐ
Espérance	Oumoud	ܘܡܘܕ	Clef	Qdila	ܩܕܝܠܐ
Mystère	Raza	ܪܙܐ	Question	Bouqara	ܒܘܩܪܐ
Bonté	Tawouta	ܬܘܘܬܐ	Lier	Sara	ܫܪܐ
Honnête	'dola	ܕܘܠܐ	Faible	Za'if	ܙܥܝܦ

## Épître de Saint Paul Apôtre aux Corinthiens (1 Co 12, 28-31 ; 13,1-13)

<sup>28</sup> En premier, ceux que Dieu a fait apôtres dans son Église. À la deuxième place les prophètes. À la troisième, les maîtres. Ensuite viennent le pouvoir des miracles, puis les charismes de guérison, l'aide mutuelle, la capacité de gouverner et les différents genres de langues. <sup>29</sup> Tous sont-ils apôtres ? Tous sont-ils prophètes et maîtres ? Est-ce que tous peuvent faire des miracles, <sup>30</sup> ou guérir, ou parler en langues, ou interpréter ce qui est dit ? <sup>31</sup> Pourtant vous devez ambitionner les charismes les plus élevés, et même je voudrais vous montrer le chemin par excellence.

### Il n'est rien de plus grand que l'amour

•**13** <sup>1</sup> Je peux bien parler les langues des hommes, et aussi celles des anges, si je n'ai pas l'amour, je suis comme la trompette ou la cymbale : du bruit et rien de plus. <sup>2</sup> Je peux prophétiser et découvrir tous les mystères et le plus haut savoir ; je peux avoir la foi parfaite jusqu'à transporter les montagnes ; si je n'ai pas l'amour je ne suis rien. <sup>3</sup> Et si je donne tout ce que j'ai, si je me sacrifie moi-même, mais pour en tirer gloire et sans avoir l'amour, cela ne me sert de rien.

<sup>4</sup> L'amour sait attendre, l'amour est compréhensif et il n'est pas jaloux. L'amour ne s'enfle pas, il ne se fait pas valoir ;

<sup>5</sup> il n'a rien que de noble et ne cherche pas son intérêt. Il ne se met pas en colère, *et il oublie le mal.* <sup>6</sup> Il ne se réjouit jamais de ce qui est injuste et prend plaisir à la vérité. <sup>7</sup> Il résiste à tout, il croit tout, espère tout et supporte tout.

<sup>8</sup> L'amour ne passera pas, tandis que les prophéties auront un terme, et les langues cesseront, et le plus haut savoir sera oublié. <sup>9</sup> Car le savoir est partiel et la prophétie ne dit pas tout. <sup>10</sup> Quand viendra ce qui est parfait, tout ce qui est partiel sera éliminé.

<sup>11</sup> Quand j'étais enfant, je parlais comme les petits enfants, je jugeais et je raisonnais comme les petits enfants. Mais quand je suis devenu adulte, j'ai abandonné toutes les choses de l'enfant. <sup>12</sup> Aujourd'hui nous voyons les choses comme dans un mauvais miroir, et il faut les deviner. Mais un jour je verrai face à face. Aujourd'hui je connais en partie, mais un jour je connaîtrai comme je suis connu.

<sup>13</sup> Pour l'instant, donc, ce qui vaut c'est la foi, l'espérance et l'amour. Mais le plus grand des trois est l'amour.



**Point de réflexion** : Saint Paul nous rappelle que la foi, l'espérance et l'amour sont les trois vertus de l'âme chrétienne. La plus grande des trois est l'amour. C'est le seul héritage que nous emporterons avec nous à la fin de notre vie.

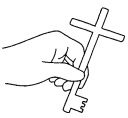
Évangile selon Saint Matthieu (Mt 16, 13-19) - **دَعْوَةُ لِسَانِ قَسْبَا**

**La foi de Pierre et la promesse de Jésus**

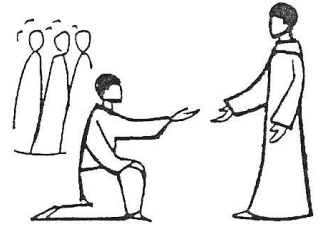
<sup>13</sup> Jésus était allé dans la région de Césarée de Philippe. Là il posa à ses disciples cette question : « D'après les gens, qui suis-je, qui est le Fils de l'Homme ? »

<sup>14</sup> Et ils répondirent : « Pour les uns tu es Jean-Baptiste, pour d'autres Élie, pour d'autres encore Jérémie ou l'un des prophètes. » <sup>15</sup> Jésus leur demanda : « Et vous, qui dites-vous que je suis ? » <sup>16</sup> Simon Pierre prit la parole : « Tu es le Messie, le Fils du Dieu vivant ! »

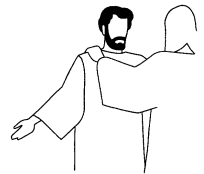
<sup>17</sup> Jésus lui fit alors cette déclaration : « Heureux es-tu, Simon Bar-Iona, car ce n'est pas la chair et le sang qui te l'ont révélé, mais mon Père qui est dans les cieux. <sup>18</sup> Et moi je te dis : Tu es Pierre et sur cette pierre je bâtirai mon Église, et les forces de mort ne l'emporteront pas sur elle.



<sup>19</sup> Je te donnerai les clés du Royaume des Cieux. Ce que tu lieras ici sur terre sera lié dans le ciel, et ce que tu délieras sur la terre sera délié dans les cieux. »



**Point de réflexion :** Jésus choisi Pierre parmi ses frères (les apôtres) comme pasteur de son Eglise. La foi que Pierre a proclamée en Jésus n'est pas une conviction humaine mais une révélation de Dieu. Le changement de son nom, de Simon en Pierre est le signe de la nouvelle mission qui lui est confiée, il est la « Pierre » sur laquelle l'Eglise sera fondée. « ... et les forces de mort ne l'emporteront pas sur elle » : malgré les difficultés que rencontre l'Eglise en ces temps modernes, rappelons-nous les mots de Jésus repris par Jean-Paul II : « N'ayez pas peur ! ».



*"Ne prie pas pour l'accomplissement de tes volontés ; car elles ne concordent pas nécessairement avec la volonté de Dieu. Mais plutôt, suivant l'enseignement reçu, prie en disant : « Que ta volonté s'accomplisse en moi. »*

*Evagre  
Moine (345-399)*

# ANNONCES -

*Nous avons la joie de vous annoncer que le Père Sabri ANAR sera ordonné chorévêque par Sa Béatitudo Louis Raphaël I<sup>er</sup> SAKO, patriarche de l'église chaldéenne, le 12 novembre à 17h en l'église Saint Thomas (par conséquent, la messe de 18h sera avancée d'une heure). Pour fêter ce bel évènement, un cocktail sera partagé avec tous après la messe dans la salle du bas.*



✧ **PREPARATION AU BAPTEME** – Prochaine préparation, demain 6 novembre à 20h30 à St Thomas, à suivre par tous les parents qui veulent faire baptiser leur enfant, ainsi que la marraine ou le parrain afin de vous préparer à ce grand événement.



✧ **EPHATA ST JEAN** – Rencontre, lundi 6 novembre à 19h à l'église Saint Jean, sur le thème « *L'écologie, une terre donnée en héritage. Quels excès du temps présent ?* ». Venez nombreux !

✧ **FORMATION A LA DOCTRINE CATHOLIQUE** – Premier enseignement de Monseigneur Charbel MAALOUF sur « *Les Pères de l'Eglise d'Orient* » ce mercredi 8 novembre à 20h précise à l'église Saint Thomas, Inscription obligatoire auprès du secrétariat de la paroisse (coordonnées en bas de page).

✧ **GÉDALIA** – Rencontre cette semaine pour les deux églises. St Jean : Mercredi 8 novembre de 18h30 à 20h. Et à St Thomas : Jeudi 9 novembre au même horaire.

✧ **FOI & PARTAGE** – Rencontre jeudi 9 novembre à 20h30 à l'église Saint Jean sur le thème : « *Quelle place Dieu a-t-il dans ma vie, ma famille ou mon couple ?* » Enseignement du Père Steeve Mike Niyonkuru. Venez nombreux !

✧ **BAPTÊMES** – Apportez un Acte de naissance : seulement 4 baptêmes par date. Les baptêmes ont lieu à 17h les samedis et à 16h les dimanches. - **St Thomas** : Dimanches 3, 10 & 17 décembre. - **St Jean** : Samedi 11 novembre et dimanche 26 novembre.

Mariage -  - Bouraqa Félicitations aux nouveaux mariés	Baptême -  - 'mada Bienvenue dans la vie chrétienne
Lina DOMAN & Romain CHEFDEVILLE	Emilie-Myriem Adrien PAULUS OCHANA Karl Robert IDE / Adam-Hanna David CANI
Christine CANI & Florent VIDAL	Eleana-Elichwa David CERQUEIRA Chris-Ludovic-Isho Joseph KARATAY
Christelle YALAP & Julien SAKRANI	Marie-Rose Cemil SAK / Ezechiel Noël ANAR Shirel Alain YARAMIS / Theresa Ayhan SALBAS